

# TILL THE END OF THE MOON

RAW: MAYA   CLEANER: MAYA   TRADUÇÃO: MAYA  
TYPESETTER: MAYA   REVISÃO: MICHELE   UPLOAD: MAYA



@WEIFANSUB

ASSISTA O DRAMA  
EM NOSSO SITE TAMBÉM!

04

Ódio é ódio.  
Precisa de motivo?

TRADUZIDO PELA EQUIPE WEI. NÃO AUTORIZAMOS  
O ENVIO DO PROJETO EM SITE/APP/GRUPO/CANAL.

# AVISO

ESSE ARQUIVO É PARA USO INDIVIDUAL, SENDO **PROIBIDO** O COMPARTILHAMENTO ENTRE PESSOAS (ENVIAR PRO AMIGUINHO), GRUPOS, SITES, REDES SOCIAIS, ETC. SE ALGUÉM QUISE LER, DIVULGUE NOSSO SITE OFICIAL: [WEIFANSUB.COM](http://WEIFANSUB.COM) (E SÓ POSTAMOS NELE).

SE ISSO NÃO FOR RESPEITADO, CANCELAREI ESSE E QUALQUER OUTRO PROJETO DE MANHUA QUE TENHO NO FUTURO. A TRADUÇÃO DE UM MANHUA DÁ MUITO MAIS TRABALHO DO QUE UM DRAMA, ENTÃO, POR FAVOR, VAMOS VALORIZAR UM TRABALHO FEITO GRATUITAMENTE, RESPEITANDO A REGRA.

ESSA É UMA TRADUÇÃO FEITA DO MANDARIM. É SOMENTE UMA TRADUÇÃO DE FÃ PARA CONHECERMOS UM POUCO MAIS DA HISTÓRIA. PEÇO DESCULPAS ANTECIPADAMENTE POR EVENTUAIS ERROS.






# 黑月光拿稳BE剧本

Till the  
End of The Moon

**快看!** 快看出品

原著：藤萝为枝

制作方： | 主笔：三只猫猫头

编剧：方文 | 分镜：猫咬胶 | 协力：颗粒 墨凝 小灰灰

色彩指导：不会画画很烦 | 监制：喵子 阿瓜

责编：小黑

改编自晋江文学城小说《黑月光拿稳BE剧本》 原著：藤萝为枝

**WEI**

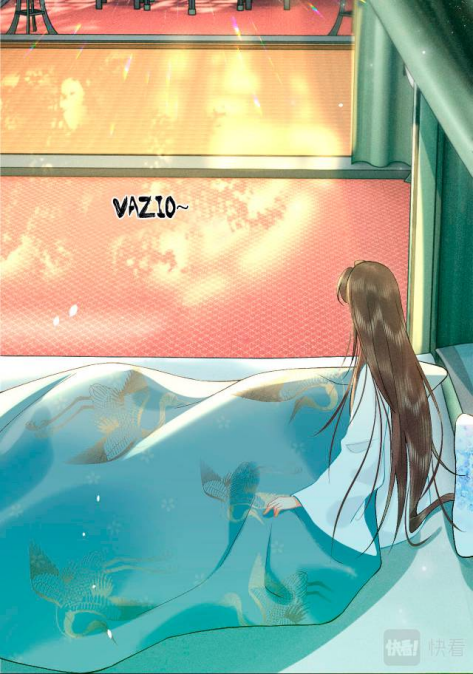


TERCEIRA  
SENHORITA, É  
HORA DE LEVANTAR.  
O GENERAL E A VELHA  
SENHORA ESTÃO  
ESPERANDO VOCÊ  
PARA COMER.

OBRIGADA A  
ACORDAR CEDO







XIWU,  
VENHA E  
SENTE-SE.



VELHA SENHORA

AVÓ DE YE XIWU



SENTA



E O TANTAI JIN?  
POR QUE ELE  
NÃO ESTÁ AQUI?



TERCEIRA SENHORITA,  
VOCÊ ESQUECEU?  
VOCÊ NÃO PERMITE QUE O  
PRÍNCIPE REFÉM SE SENTE  
NA MESMA MESA QUE  
VOCÊ. ELE DEVE COMER  
COM OS SERVOS.

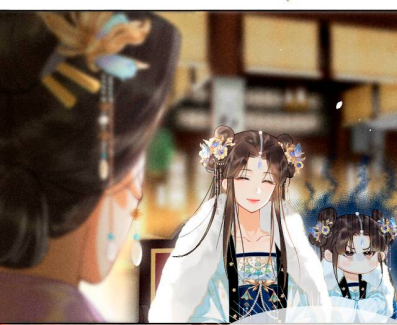




QUAL É O PROBLEMA,  
TERCEIRA SENHORITA?  
VOCÊ AINDA ESTÁ  
DOENTE? POR QUE  
SEU ROSTO ESTÁ  
TÃO PÁLIDO?

TIA YUN

MÃE DA IRMÃ MAIS VELHA  
YE BINGSHANG



COMO TERIA UMA PELE  
DIVINA SE NÃO DORMI  
METADE DA NOITE?!

NO BANQUETE DO PALÁCIO,  
A IMPERATRIZ VIÚVA JÁ FOI  
INFORMADA DO INCIDENTE  
ENTRE VOCÊ E SUA IRMÃ  
MAIS VELHA NO LAGO.  
PORTANTO, ELA PEDIU QUE  
FOSSE AO PALÁCIO HOJE.

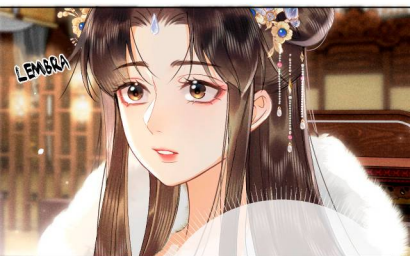


YE XIAO

GENERAL E PAI DE YE XIWU

O INCIDENTE  
DO BANQUETE  
DO PALÁCIO?






PENSANDO BEM, FOI A VERDADEIRA YE XIWU QUE EMPURROU A IRMÃ NA FRENTE DO SEXTO PRÍNCIPE E, EM SEGUIDA, CAIU SEM QUERER NA ÁGUA.



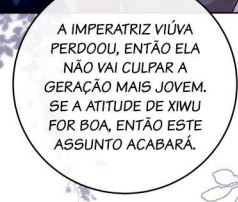
O SEXTO PRÍNCIPE FOI RESTAGAR A IRMÃ MAIS VELHA. TANTAI JIN TAMBÉM PULOU NA ÁGUA PELA IRMÃ. NINGUÉM ME RESGATOU!







XIWU AINDA É JOVEM.  
DA ÚLTIMA VEZ, O  
CONFLITO ENTRE AS IRMÃS  
DEVE TER SIDO DEVIDO A  
MAL-ENTENDIDOS. VOCÊ  
TEM QUE PROTEGÊ-LA MAIS  
QUANDO FOR AO PALÁCIO.




A IMPERATRIZ VIÚVA  
PERDOOU, ENTÃO ELA  
NÃO VAI CULPAR A  
GERAÇÃO MAIS JOVEM.  
SE A ATITUDE DE XIWU  
FOR BOA, ENTÃO ESTE  
ASSUNTO ACABARÁ.



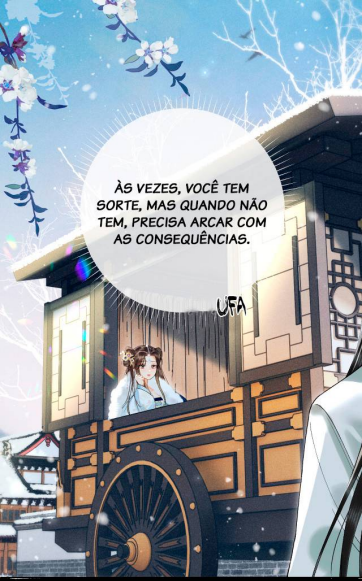
BINGSHANG NÃO  
SE INCOMODARIA COM  
A XIWU, CERTO, TIA YUN?



SIM.



É ÓTIMO QUE  
YE XIWU TENHA  
UMA AVÓ ASSIM.







PARA EVITAR QUE  
EU SEJA TOCADA PELA  
IMPERATRIZ VIÚVA E  
PARA LHE DAR RESPEITO  
SUFICIENTE, O PAI QUER  
QUE TANTAI JIN  
ASSUMA A CULPA.

PRÍNCIPE REFÉM  
SEM APOIO

MARIDO NOMINAL

SACO DE PANCADAS

TANTAI JIN ERA O  
CANDIDATO PERFEITO,  
POIS SUA IDENTIDADE  
ERA EXCEPCIONALMENTE  
HUMILDE.

AO QUE PARECE,  
ELE ESTÁ  
ACOSTUMADO  
HÁ MUITO TEMPO  
COM ESSE  
TIPO DE COISA.

NO FINAL...



NINGUÉM  
NESSE REINO  
O TRATOU COMO  
UM SER HUMANO.

ASSIM QUE ELE DESPERTAR DE TAL  
TORMENTO, NÃO APENAS A FAMÍLIA  
YE, TODOS OS REINOS SOFRERÃO.



ME DEIXE VER O  
QUÃO SOMBRIO É  
O SEU CORAÇÃO.





VOCÊ ODEIA A  
NOSSA FAMÍLIA YE?

NÃO.

ELE É  
MUITO ASTUTO...

TERCEIRA SENHORITA,  
VOCÊ ME ODEIA?

SIM, E DAÍ?

UHN?!

POR QUÊ?

ÓDIO É ÓDIO.  
PRECISA DE MOTIVO?

WEI



VOLTE,  
NÃO ME SIGA.





DESCRENTE

VOCÊ ERA UM PRÍNCIPE  
REFÉM QUE FOI HUMILHADO  
PELOS EUNUCOS E SERVAS  
DO PALÁCIO. SE VOCÊ FOR,  
SÓ VAI ME ENVERGONHAR.



VOLTE PARA A MANSÃO,  
NÃO ME IMPEÇA DE VER  
O SEXTO PRÍNCIPE!



ENTENDI.



SARCÁSTICO



É MINHA  
IDENTIDADE  
HUMILDE QUE  
HUMILHOU A  
TERCEIRA SENHORITA.





**YE XIWU, VOCÊ EMPURROU  
MINHA CUNHADA IMPERIAL  
NA ÁGUA HÁ POUCOS DIAS,  
MAS AINDA SE ATREVE A DAR  
AS CARAS NO PALÁCIO AGORA?**







QUEM É ESSA?  
ELA NÃO SE PARECE  
COM A IRMÃ GENTIL  
DOS RUMORES.



ESTA É A NONA  
PRINCESA, IRMÃ MAIS  
NOVA DO SEXTO PRÍNCIPE.  
RECEIO QUE POR CAUSA  
DO QUE ACONTECEU DA  
ÚLTIMA VEZ, ELA VAI  
RECLAMAR EM NOME  
DE YE BINGSHANG.



O CORPO DA MINHA  
CUNHADA É FRACO.  
VOCÊ, UMA MULHER  
CRUEL E VIL, AINDA A  
EMPURROU PARA A ÁGUA.

SE O IRMÃO NÃO  
TIVESSE SALVADO  
ELA A TEMPO, ELA  
TERIA MORRIDO!





MINHA CUNHADA  
É BOA E GENTIL,  
ENTÃO ELA DEIXOU  
PASSAR.



MAS EU NÃO VOU  
TE DEIXAR ESCAPAR!

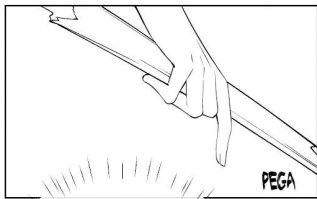


未经许可，不得转载。一经发现，必追究法律责任。

PRÉVIA

VENHA, DÊ  
UM CHICOTE  
PARA YE XIWU.

CHEIA DE SI



NO COMEÇO, EU SÓ  
QUERIA ACALMAR AS  
COISAS, MAS AGORA NÃO  
POSSO FAZER NADA...



NÃO PRECISA,  
EU VOU USAR ISSO.